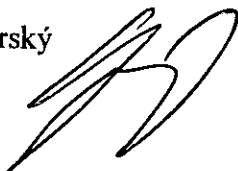


Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 26. a 27. septembra 2012

Návrh na odpustenie dlhu v sume 9.094,07 Eur

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský
riaditeľ magistrátu



Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť o odpustenie
4. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta

Zodpovedný :

JUDr. Lubica Chlebová
vedúca oddelenia legislatívno - právneho



Spracovateľ :

Mgr. Katarína Pastírová
referentka oddelenia legislatívno - právneho



Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

odpustenie dlhu Renáte Mihokovej, [REDACTED] Bratislava, v sume 9.094,07 Eur, čo predstavuje 80 % z neuhradených sankcií z omeškania v celkovej výške 11.367,59 Eur, ktoré boli vyčíslené z dôvodu oneskorených úhrad nájomného, služieb a úhrad za užívanie bytu bez právneho dôvodu za obdobie 03/2004 - 09/2007, vyúčtovaní služieb za roky 2003 a 2004, za podmienky, že pani Renáta Mihoková bude, v súlade s čl. III ods. 2 dohody o uznaní dlhu zo dňa 17.03.2009, riadne splácať neodpustenú časť pohľadávky vo výške 2.273,52 Eur.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na odpustenie dlhu v sume 9.094,07 Eur v zmysle čl. 80 ods. 2 písm. 1) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy

ŽIADATEĽKA: Renáta Mihoková, [REDAKOVANÉ] Bratislava

ŠPECIFIKÁCIA POHLADÁVKY:

Pohľadávka predstavuje 80 % z neuhradených sankcií z omeškania, ktoré boli žiadateľke vyčíslené z dôvodu oneskoreného zaplataenia nájomného, služieb, úhrad za užívanie bytu bez právneho dôvodu za byt [REDAKOVANÉ] nachádzajúci sa na [REDAKOVANÉ] bytového domu na ulici [REDAKOVANÉ] v Bratislave, za obdobie 03/2004 - 09/2007 a vyúčtovaní služieb za roky 2003 a 2004.

SKUTKOVÝ STAV:

Hlavné mesto je vlastníkom [REDAKOVANÉ] kategórie nachádzajúceho sa na [REDAKOVANÉ] bytového domu na ulici [REDAKOVANÉ] v Bratislave. Dňa 07.09.1993 uzatvorila žiadateľka s hlavným mestom nájomnú zmluvu k predmetnému bytu. Nájom bol dohodnutý na dobu neurčitú.

V súlade s čl. IV ods. 2 nájomnej zmluvy bola žiadateľka povinná platiť mesačne nájomné a to vždy do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Nedoplatok z vyúčtovania služieb bola povinná uhradiť v lehote 15 dní odo dňa oznámenia výšky nedoplatku.

Z dôvodu nezaplataenia nájomného, preddavkov za služby a vyúčtovaní nákladov za služby bola v súlade s § 711 ods. 1 písm. d) Občianskeho zákonníka daná žiadateľke výpoveď z nájmu bytu. Trojmesačná výpovedná lehota uplynula dňa 30.06.2007. Od 01.07.2007 užíva žiadateľka uvedený byt bez právneho dôvodu.

Dňa 30.03.2007 bol na Okresný súd Bratislava IV podaný návrh na vydanie platobného rozkazu na zaplataenie istiny 2.753,70 Eur s príslušenstvom, z dôvodu nedoplatku na nájmom, službách za časť 01/2006 - 12/2006, vyúčtovaniach služieb za roky 2003 a 2004. Okrem dlžnej istiny s príslušenstvom sme si v tomto konaní uplatnili aj sankcie z omeškania z dôvodu oneskorených úhrad nájomného a služieb za obdobie 02/2002 - časť 01/2006.

Podaním zo dňa 29.02.2008 požiadalo hlavné mesto o povolenie zmeny návrhu na začatie konania, zohľadnili sme účtovný preplatok z vyúčtovania služieb za rok 2005 a rozšírili sme návrh o nedoplatok na nájmom, službách a úhradách za užívanie bytu bez právneho dôvodu za obdobie 01 - 09/2007.

Dňa 17.03.2009 bola medzi hlavným mestom a žiadateľkou podpísaná dohoda o uznaní dlhu. V tejto dohode uznala žiadateľka pohľadávku hlavného mesta vzniknutú z dôvodu nedoplatku na nájmom, službách, úhradách za užívanie bytu bez právneho dôvodu za obdobie 01/2006 - 09/2007 vo výške 4.069,31 Eur. Na základe tejto dohody uhradila žiadateľka v postupných splátkach celý nedoplatok na dlžnej istine v mesačných splátkach vo výške 226,00 Eur.

V článku III ods. 1 dohody o uznaní dlhu je uvedené, že žiadateľka je oprávnená po zaplataení dlžnej istiny požiadať mestské zastupiteľstvo o odpustenie sankcií z omeškania. V článku III ods. 2 dohody sa uvádza, že v prípade, že mestské zastupiteľstvo neschváli odpustenie sankcií z omeškania, zaväzuje sa pokračovať v splátkach po 226,00 Eur mesačne až do úplného zaplataenia sankcií z omeškania.

Dňa 08.06.2012 požiadala žiadateľka prostredníctvom svojho právneho zástupcu o odpustenie sankcií z omeškania. Listom zo dňa 01.08.2012 doplnila žiadateľka svoju žiadosť o doklady preukazujúce skutočnosti uvedené v žiadosti.

Žiadateľka žiada o odpustenie sankcií z omeškania z dôvodu, že v priebehu rokov 2006 a 2007 sa ako podnikateľka - kadernička dostala do vážnych ekonomických problémov, ktoré súviseli s viacnásobným ukončením nájomných vzťahov na miestach, kde vykonávala svoju činnosť, prevažne z dôvodov plánovaných rekonštrukcií nebytových priestorov. V danom období sa sťahovala z Obchodnej ulice na Laurinskú ulicu v Bratislave. Budovu na Laurinskej ulici nadobudol nový vlastník, ktorý z dôvodu asanácie budovy ukončil všetky nájomné vzťahy, takže žiadateľka sa musela opätovne presťahovať. V danom čase sa jej príjmy pohybovali pod úrovňou životného minima. Ako dôkaz priložila fotokópie výpisov z daňových priznaní za roky 2007 - 2011. Uvádza, že bola v danom čase v stave hmotnej núdze.

K vyššie uvedeným skutočnostiam sa v súčasnosti pridružili i vážnejšie zdravotné problémy, nakoľko žiadateľka utrpela úraz dvoch končatín - zlomeninu predkolenia, vrátane členka a zlomeninu predlaktia, a to súčasne v jednom čase, čo si vyžiadalo maximálne pokojový režim a zároveň to znamená, že žiadateľka nebola schopná po dlhšiu dobu vykonávať svoju pracovnú činnosť, čo opätovne ohrozilo jej ekonomickú situáciu, ktorá sa dostala na hranicu životného minima.

Žiadateľka namieta aj skutočnosť, že výpoveď z nájmu bytu jej bola doručená uložením na pošte. Spochybňuje skutočnosť, že poštový doručovateľ postupoval v zmysle zákonných predpisov, pretože, ako tvrdí, nedostala žiadne upovedomenie o uložení zásielky na pošte. Pokiaľ by bola o tejto skutočnosti upovedomená, zásielku by si vyzdvihla a následne by konala.

Materiál bol dňa 03.09.2012 prerokovaný v komisii finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta, kde nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia. Materiál bol dňa 05.09.2012 prerokovaný v mestskej rade, ktorá ho odporučila prerokovať v mestskom zastupiteľstve.

ZÁVER

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti navrhujeme materiál v tomto rozsahu prerokovať a schváliť odpustenie 80 % z neuhradených sankcií z omeškania, t. j. sumy 9.094,07 Eur.



MAG0P00FXG2X

Advokátska kancelária
Mgr. Renáta Dobrovodská & spol.
Advokát – Attorney at Law
Račianska 15, 831 02 Bratislava, Slovenská republika

Office : +421 – 2 - 4446 0677
Fax : +421 – 2 - 4464 2922
Mobil : +421 - 903 437 443
dobrovodska@ak-dobrovodska.sk

V Bratislave dňa 04.06.2012

FN-ROUJ-02F 255

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 8 - 06 - 2012	
Príjím. číslo: 479	Príjím. číslo:
Príjím. číslo:	Príjím. číslo:

11.06.2012

Hlavné mesto SR Bratislava

Primaciálne nám. č. 1

814 99 Bratislava

Žiadosť o odpustenie poplatkov z omeškania, a sankcií

Dovoľujem si Vás opätovne osloviť ako právny zástupca klientky p. Renáty Mihokovej, bytom v nájomnom byte na adrese [REDAKOVANÉ] Bratislava, so žiadosťou o odpustenie sankcií z omeškania.

Hlavné mesto SR Bratislava s našou mandantkou uzavreli nájomnú zmluvu, na základe ktorej jej Váš úrad prenechal do nájmu 4-izbový byt [REDAKOVANÉ] nachádzajúci sa na [REDAKOVANÉ] bytového domu na ulici [REDAKOVANÉ] v Bratislave na účely bývania, na neurčitú dobu.

Nakoľko prišlo zo strany nájomcu k nedoplatkom na nájomnom, na preddavkoch za služby spojené s užívaním bytu, a nedoplatkom na vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu, Váš úrad ako prenajímateľ vypovedal nájomcovi – klientke, nájom bytu v zmysle § 711 ods. 1. písm. d) OZ. Výpoveď bola doručená p. Mihokovej uložením na pošte dňa 27.03.2007, pričom trojmesačná výpovedná lehota uplynula dňa 30.06.2007.

Dňa 17.03.2009 Hlavné mesto SR Bratislava uzavrelo s našou mandantkou Dohodu o uznaní dlhu /ďalej len ako „Dohoda“, v zmysle Článku II bod. 1 ktorej naša mandantka svoj dlh vo výške 6910,38 EUR uznala čo do dôvodu a výšky.

V zmysle bodu 1 Článku III. Dohody je dlžník oprávnený po zaplatení sumy 4069, 31 EUR požiadať Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy o odpustenie poplatkov z omeškania ako aj sankcií.

Vychádzajúc z Článku III bod 2 Dohody v prípade, že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy neschváli odpustenie poplatku z omeškania a sankcií, zaväzuje sa dlžník

pokračovať v splátkach po 226 EUR mesačne až do úplného zaplatenia poplatku z omeškania a vyčíslených sankcií. Klientka pristúpila k splácaniu splátok po 226 EUR ešte pred podaním žiadosti zo dňa 16.05.2011, a nie až po rozhodnutí Mestského zastupiteľstva, ako jej vyplýva z Dohody, čím preukazuje svoju snahu a ochotu svoj záväzok čo najskôr splniť a vyrovnať.

Sumu vo výške 4069,31 EUR v zmysle ustanovenia Článku III Dohody mandantka už uhradila.

Pre priblíženie nepriaznivej finančnej situácie p. Mihokovej v rozhodnom období uvádzame na objasnenie nasledujúce:

Dlh na nájomnom a preddavkoch za služby vznikol v priebehu rokov 2006 a 2007 z dôvodu, že p. Mihoková ako kaderníčka fyzická osoba podnikateľ, sa dostala do vážnych ekonomických problémov, ktoré vychádzali zo situácie, priamo súvisiacej s viacnásobným ukončením nájomných vzťahov na miestach, kde svoju činnosť vykonávala, prevažne z dôvodov plánovaných rekonštrukcií nebytových priestorov. V priebehu uvedených rokov sa sťahovala z Obchodnej ulice na Laurinskú ulicu v Bratislave. Na Laurinskej ulici nadobudol budovu nový vlastník, ktorý všetky nájomníky ukončil z dôvodu asanácie celej budovy, takže prišlo na ďalšie sťahovanie. V danom čase sa príjmy p. Mihokovej pohybovali na minime a aj napriek jej snahe o zlepšenie tejto situácie sa vždy vyskytli objektívne okolnosti, ktoré jej spôsobili nielen stratu príjmu, ale aj ďalšie náklady súvisiace so zmenou a teda novým začiatkom výkonu povolania. Príjem navrhovateľky sa v tom čase pohyboval pod úrovňou životného minima.

K vyššie uvedeným skutočnostiam a okolnostiam, v ktorých sa klientka ocitla, sa bohužiaľ v súčasnosti pridružili i vážnejšie zdravotné problémy, nakoľko pani Mihoková utrpela úraz dvoch končatín – zlomenina predkolenia vrátane členka a zlomenina predlaktia, a to súčasne v jednom čase /naraz/, čo si vyžiadalo prirodzene maximálne pokojový režim a zároveň znamenalo, že klientka nie je schopná po dlhšiu dobu svoju pracovnú činnosť absolútne vykonávať, čo opätovne ohrozilo jej ekonomickú situáciu, ktorá sa dostala na hranicu životného minima.

Ako dôkaz predkladáme daňové priznania za roky 2006 a 2007, kde uvádza, že za rok 2006 bol u navrhovateľky ako daňového subjektu vypočítaný daňový základ vo výške 65.072 Sk/2160 EUR a za rok 2007 bol tento údaj vo výške 78.475 Sk/2605 EUR, čo po vydelení 12-timi mesiacmi predstavuje mesačne sumu v roku 2006 vo výške 5422 Sk/180 EUR mesačne a v roku 2007 sumu vo výške 6539 Sk/217 EUR mesačne, z uvedenej sumy bola povinná platiť ešte odvody do sociálnej a zdravotnej poisťovne. Uvedený ekonomický stav navrhovateľky je podľa nášho názoru potrebné považovať za stav hmotnej núdze z objektívnych dôvodov v zmysle § 710 ods. 4 Občianskeho zákonníka. Zároveň

prikladáme listiny, preukazujúce návštevy lekára a ošetrovanie pacientky v súvislosti s vyššie uvedenými úrazmi a doklad o jej práci neschopnosti.

Pani Mihoková namieta skutočnosť, že pre doručenie výpovede bola použitá fikcia doručenia podľa § 46 ods. 2 OSP. Klientka zdôrazňovala, že svoju schránku si kontroluje/kontrolovala podľa možností denne a taktiež v relevantnom čase poštu kontrolovala a preberala. Zároveň spochybňuje, že poštový doručovateľ postupoval v zmysle zákonných predpisov, pretože ona žiadne upovedomenie o uložení zásielky neobdržala. V prípade, že by upovedomená bola, poštovú zásielku by si vyzdvihla. Klientka uvádza, že poštový doručovateľ ju vhodným spôsobom nevyzval na prevzatie predmetnej zásielky.

Z vyššie uvedených dôvodov si pani Mihoková dovoľuje opätovne úctivo požiadať Váš úrad o odpustenie poplatkov z omeškania, a sankcií. V situácii, v ktorej sa klientka ocitla, z dôvodov objektívnych okolností, by veľmi uvítala možnosť, aj vzhľadom na jej celkovú finančnú situáciu – keďže sa živí sama, taktiež vzhľadom na jej zdravotný stav, ako aj s jej ochotou a dobrovoľným splácaním dlhu, keby jej žiadosti o odpustenie poplatkov a sankcií z omeškania Mestské zastupiteľstvo v y h o v e l o .

Prílohy budú pripojené k tejto žiadosti následne.

Vopred ďakujeme za pochopenie, ústretovosť a kladné vybavenie našej žiadosti.

S úctou

Mgr. RENÁTA DOBROVODSKÁ
advokát
Advokátska kancelária
Račianska 75
831 02 Bratislava

Renáta Mihoková
Zast. Mgr. Renáta Dobrovodská
A d v o k á t k a

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 3.9.2012

K bodu č. 63

Návrh na odpustenie dlhu v sume 9.094,07 Eur

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť** odpustenie dlhu Renáte Mihokovej, ██████████ Bratislava, v sume 9.094,07 Eur, čo predstavuje 80 % z neuhradených sankcií z omeškania v celkovej výške 11.367,59 Eur, ktoré boli vyčíslené z dôvodu oneskorených úhrad nájomného, služieb a úhrad za užívanie bytu bez právneho dôvodu za obdobie 03/2004 - 09/2007, vyúčtovaní služieb za roky 2003 a 2004, za podmienky, že pani Renáta Mihoková bude, v súlade s čl. III ods. 2 dohody o uznaní dlhu zo dňa 17.03.2009, riadne splácať neodpustenú časť pohľadávky vo výške 2.273,52 Eur.

Hlasovanie:

prítomní: 6, za: 3, proti: 0, zdržal sa: 3

Materiál nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.z. Monika Lintnerová *ML*
V Bratislave, 4.9.2012